



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2017
(OR. en)

10375/17

PV/CONS 35
SOC 485
EMPL 372
SAN 251
CONSOM 263

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

Θέμα: **3548η** σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
(**Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές**),
η οποία διεξήχθη στο Λουξεμβούργο στις 15 και 16 Ιουνίου 2017

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης..... 4

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

2. Ευρωπαϊκό Εξάμηνο 2017..... 4
- α) Σχέδιο συστάσεων του Συμβουλίου προς κάθε κράτος μέλος σχετικά με τα εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων 2017 και σχέδιο επεξηγηματικού σημειώματος
- β) Εκτίμηση των συστάσεων ανά χώρα (ΣΑΧ) 2017 και της εφαρμογής των ΣΑΧ το 2016
- γ) Γνώμη της Επιτροπής Απασχόλησης (EMCO) σχετικά με την ένταξη των προσφύγων στην αγορά εργασίας
3. Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με στρατηγικές που επιδιώκουν την αποδοτικότητα της εργασίας (προσωρινή μετάφραση)..... 5
4. Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 5/2017 με τίτλο «Ανεργία των νέων: άλλαξε η κατάσταση με τις πολιτικές της ΕΕ; Αξιολόγηση των Εγγυήσεων για τη νεολαία και της Πρωτοβουλίας για την απασχόληση των νέων»..... 5

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

5. Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (2η δέσμη) [Πρώτη ανάγνωση] 6
6. Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1996 σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών [Πρώτη ανάγνωση]..... 6
7. Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης των προσώπων ανεξαρτήτως θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού 6
8. Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη βελτίωση της ισόρροπης εκπροσώπησης των φύλων σε θέσεις μη εκτελεστικών διοικητικών στελεχών των εισηγμένων στο χρηματιστήριο εταιρειών [Πρώτη ανάγνωση]..... 7
9. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 [Πρώτη ανάγνωση] 7

10. Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τις απαιτήσεις προσβασιμότητας για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες [Πρώτη ανάγνωση] 7

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

11. Ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων 8
12. Διάφορα 8
- α) Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο
 - β) Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας

ΥΓΕΙΑ

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

13. Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου με στόχο τη συμβολή στην ανάσχεση της αύξησης του παιδικού υπερβολικού βάρους και της παιδικής παχυσαρκίας 8
14. Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την ενθάρρυνση της οικειοθελούς συνεργασίας μεταξύ των συστημάτων υγείας που δρομολογούν τα κράτη μέλη 9
15. Ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων: Θέματα υγείας και σχετικές επιπτώσεις 9
16. Διάφορα 9
- α) Αποτελέσματα του εργαστηρίου «Αναζητώντας νέες συμπράξεις για την ανάληψη δράσης από την ΕΕ στον τομέα του εμβολιασμού» (Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2017)
 - β) Συμπόσιο για την υγεία, Ευρωπαϊκό Φόρουμ Alpbach 2017 (20 - 22 Αυγούστου 2017)
 - γ) Συζήτηση στρογγυλής τραπέζης για τους ευρωπαίους Υπουργούς Υγείας και τους επικεφαλής φαρμακευτικών εταιρειών (Μάλτα, 9 Μαΐου 2017)
 - δ) Επίσπευση του τέλους της επιδημίας του AIDS στην ΕΕ – συγκεκριμένα μέτρα βάσει στοιχείων – Διάσκεψη για τον ιό HIV σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (Μάλτα, 30 - 31 Ιανουαρίου 2017)
 - ε) Φάρμακα στο περιβάλλον
 - στ) Εφαρμογή των άρθρων 15 και 16 της οδηγίας 2014/40/ΕΕ – σύστημα ιχνηλασιμότητας για τα προϊόντα καπνού
 - ζ) Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - Δηλώσεις προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου 11

*

* *

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

10121/17 OJ CONS 35 SOC 469 EMPL 359 SAN 246 CONSOM 250

Το Συμβούλιο ενέκρινε την ανωτέρω ημερήσια διάταξη.

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

(Δημόσια συζήτηση σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου, για τα σημεία 2 έως 4)

2. Ευρωπαϊκό Εξάμηνο 2017

= Συζήτηση προσανατολισμού

9589/17 SOC 426 EMPL 331 ECOFIN 448 EDUC 256

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με τις συστάσεις ανά χώρα (ΣΑΧ), με γνώμονα τα ερωτήματα που τίθενται στο σημείωμα της Προεδρίας (έγγρ. 9589/17). Οι Υπουργοί αναγνώρισαν ότι η ΕΕ βρίσκεται πλέον σε σταθερή πορεία ανάκαμψης, ωστόσο θα πρέπει να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες ώστε να διατηρηθεί η οικονομική ανάπτυξη και ιδίως να διασφαλισθεί ότι η ανάπτυξη αυτή θα είναι δίκαιη και χωρίς αποκλεισμούς. Η αυξημένη επικέντρωση των ΣΑΧ στην απασχόληση και τα κοινωνικά θέματα έγινε δεκτή με ικανοποίηση. Σχετικά με διαδικαστικά θέματα, οι Υπουργοί αξιολόγησαν θετικά το γεγονός ότι η Επιτροπή πραγματοποίησε διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη σχετικά με τις εκθέσεις ανά χώρα πριν από τη δημοσίευσή τους και διατυπώθηκαν επίσης αιτήματα για παράταση της προθεσμίας όσον αφορά την εξέταση των συστάσεων ανά χώρα (ΣΑΧ).

α) Σχέδια συστάσεων του Συμβουλίου προς κάθε κράτος μέλος σχετικά με τα εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων 2017 και σχέδιο επεξηγηματικού σημειώματος

= Έγκριση

9261/17 ECOFIN 389 UEM 138 SOC 368 EMPL 283 COMPET 384 ENV 484
EDUC 212 RECH 168 ENER 208 JAI 461

9281/1/17 ECOFIN 390 UEM 139 SOC 369 EMPL 284 COMPET 387 ENV 486
EDUC 214 RECH 170 ENER 209 JAI 467 REV 1

9574/17 ECOFIN 447 UEM 175 SOC 424 EMPL 330 COMPET 438 ENV 536
EDUC 255 RECH 207 ENER 249 JAI 532

9564/17 ECOFIN 446 UEM 174 SOC 422 EMPL 329 COMPET 437 ENV 535
EDUC 254 RECH 206 ENER 248 JAI 528

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις σχετικές με την απασχόληση και την κοινωνική πολιτική πτυχές των συστάσεων (απαριθμούνται στο έγγρ. 9281/1/17 REV 1) και το επεξηγηματικό έγγραφο που τις συνοδεύει (έγγρ. 9564/17).

β) Εκτίμηση των συστάσεων ανά γώρα (ΣΑΧ) 2017 και της εφαρμογής των ΣΑΧ του 2016

= Έγκριση των γνωμοδοτήσεων της Επιτροπής Απασχόλησης (EMCO) και της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας (ΕΚΠ)
9653/17 SOC 437 EMPL 341 EDUC 268

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Απασχόλησης και της ΕΚΠ που περιέχονται στο ανωτέρω έγγραφο.

γ) Γνώμη της Επιτροπής Απασχόλησης (EMCO) σχετικά με την ένταξη των προσφύγων στην αγορά εργασίας

= Έγκριση
9258/17 SOC 365 EMPL 280 JAI 458
+ COR 1

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη γνώμη της Επιτροπής Απασχόλησης που περιέχεται στο ανωτέρω έγγραφο.

3. Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με στρατηγικές που επιδιώκουν την αποδοτικότητα της εργασίας (προσωρινή μετάφραση)

= Έγκριση
9647/1/17 SOC 435 EMPL 339 EDUC 267 ECOFIN 458 REV 1

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα που παρατίθενται στο έγγρ. 10452/17.

4. Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου αριθ. 5/2017 με τίτλο «Ανεργία των νέων: άλλαξε η κατάσταση με τις πολιτικές της ΕΕ; Αξιολόγηση των Εγγυήσεων για τη νεολαία και της Πρωτοβουλίας για την απασχόληση των νέων»

= Έγκριση
9613/17 SOC 428 EMPL 333 ECOFIN 451 EDUC 258 JEUN 74 REGIO 61
FIN 323

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα που παρατίθενται στο έγγρ. 10379/17.

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

5. **Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (2η δέσμη) [Πρώτη ανάγνωση]**

Διοργανικός φάκελος: 2017/0004 (COD)

= Γενική προσέγγιση

9926/17 SOC 460 EMPL 355 SAN 230 IA 97 CODEC 973

+ ADD 1

+ ADD 2

5251/17 SOC 12 EMPL 8 SAN 24 IA 4 CODEC 32

+ ADD 1

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία ως προς το κείμενο που περιλαμβάνεται στο έγγρ. 10438/17. Μολονότι κανένα κράτος μέλος δεν αντιτάχθηκε στη γενική προσέγγιση, το HB απείχε και οι IT, PM και OY διατύπωσαν ανησυχίες για μία από τις πτυχές του κειμένου που παρατίθεται στο έγγρ. 9926/17.

6. **Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1996 σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών [Πρώτη ανάγνωση]**

Διοργανικός φάκελος: 2016/0070 (COD)

= Έκθεση προόδου

9882/17 SOC 456 EMPL 352 MI 472 COMPET 472 CODEC 966 JUSTCIV 136

6987/16 SOC 144 EMPL 97 MI 142 COMPET 118 CODEC 279

+ COR 1

Το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση προόδου που περιέχεται στο έγγρ. 9882/17.

7. **Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης των προσώπων ανεξαρτήτως θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού**

Διοργανικός φάκελος: 2008/0140(CNS)

= Έκθεση προόδου

9481/17 SOC 413 ANTIDISCRIM 27 JAI 520 MI 437 FREMP 66

Το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση προόδου που περιέχεται στο έγγρ. 9481/17.

8. **Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη βελτίωση της ισόρροπης εκπροσώπησης των φύλων σε θέσεις μη εκτελεστικών διοικητικών στελεγχών των εισηγμένων στο χρηματιστήριο εταιρειών [Πρώτη ανάγνωση]**

(Νομική βάση που προτείνει η Επιτροπή: άρθρο 157 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ)

Διοργανικός φάκελος: 2012/0299 (COD)

= Έκθεση προόδου

9496/17 SOC 415 GENDER 13 ECOFIN 440 DRS 36 CODEC 882

16433/12 SOC 943 COMPET 708 DRS 130 CODEC 2724

Το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση προόδου που περιέχεται στο έγγρ. 9496/17.

9. **Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 [Πρώτη ανάγνωση]**

Διοργανικός φάκελος: 2016/0397 (COD)

= Έκθεση προόδου

9524/17 SOC 420 EMPL 327 CODEC 891

15642/16 SOC 812 EMPL 549 CODEC 1910

Το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση προόδου που περιέχεται στο έγγρ. 9524/17.

10. **Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τις απαιτήσεις προσβασιμότητας για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες [Πρώτη ανάγνωση]**

Διοργανικός φάκελος: 2015/0278 (COD)

= Έκθεση προόδου

9823/17 SOC 447 MI 465 ANTIDISCRIM 30 AUDIO 79 CODEC 944

14799/15 SOC 700 MI 770 ANTIDISCRIM 15 AUDIO 34 CODEC 1774

+ REV 1 (lt)

+ COR 1

+ COR 2

+ ADD 1

+ ADD 1 COR 1

+ ADD 2

+ ADD 2 COR1

+ ADD 3

+ ADD 3 COR 1

Το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση προόδου που περιέχεται στο έγγρ. 9823/17.

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

11. Ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων

= Έκθεση της Προεδρίας

= Επικύρωση της κοινής γνώμης της ΕΚΠ και της EMCO

(Δημόσια συζήτηση σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου)

9498/17 SOC 416 EMPL 324 EDUC 249 SAN 208 ECOFIN 441

Το Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση της Προεδρίας για την άτυπη συζήτηση σχετικά με το ανωτέρω θέμα.

Το Συμβούλιο ενέκρινε γενικά την κοινή γνωμοδότηση της ΕΚΠ και της EMCO που περιέχεται στο ανωτέρω έγγραφο.

12. Διάφορα

α) Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο

= Ενημέρωση από την Επιτροπή για την πρόοδο των εργασιών

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή.

β) Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας

= Ενημέρωση από την εσθονική αντιπροσωπία

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η εσθονική αντιπροσωπία.

ΥΓΕΙΑ

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

(Δημόσια συζήτηση σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου, για τα σημεία 13 έως 15)

13. Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου με στόχο τη συμβολή στην ανάσχεση της αύξησης του υπερβολικού παιδικού βάρους και της παιδικής παχυσαρκίας

= Έγκριση

9977/17 SAN 234 AUDIO 85

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα με στόχο τη συμβολή στην ανάσχεση της αύξησης του υπερβολικού παιδικού βάρους και της παιδικής παχυσαρκίας, τα οποία περιέχονται στο Παράρτημα του εγγρ. 9977/17. Το Συμβούλιο αποφάσισε επίσης τη δημοσίευση των συμπερασμάτων στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

14. **Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την ενθάρρυνση της οικειοθελούς συνεργασίας μεταξύ των συστημάτων υγείας που δρομολογούν τα κράτη μέλη**

= Έγκριση
9978/1/17 SAN 235 REV 1
+ REV 1 COR 1
+ REV 1 ADD 1

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα σχετικά με την ενθάρρυνση της οικειοθελούς συνεργασίας μεταξύ των συστημάτων υγείας που δρομολογούν τα κράτη μέλη, τα οποία περιέχονται στο Παράρτημα του εγγρ. 9978/1/17 REV 1. Το Συμβούλιο αποφάσισε επίσης τη δημοσίευση των συμπερασμάτων στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η γερμανική αντιπροσωπία υπέβαλε δήλωση προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου, η οποία περιέχεται στην προσθήκη του εγγρ. 9978/1/17 REV 1.

15. **Ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων: Θέματα υγείας και σχετικές επιπτώσεις**

= Ανταλλαγή απόψεων
9979/17 SAN 236 SOC 463
+ COR 1

Το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τα θέματα υγείας και τις επιπτώσεις του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, με βάση τα ερωτήματα της Προεδρίας που παρατίθενται στο έγγρ. 9979/17.

16. **Διάφορα**

α) **Αποτελέσματα του εργαστηρίου «Αναζητώντας νέες συμπράξεις για την ανάληψη δράσης από την ΕΕ στον τομέα του εμβολιασμού» (Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2017)**

= Ενημέρωση από την Επιτροπή
10004/17 SAN 240 PHARM 26

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή και τις παρατηρήσεις που υπέβαλε η αντιπροσωπία IT.

β) **Συμπόσιο για την Υγεία, Ευρωπαϊκό Φόρουμ Alpbach 2017 (20 - 22 Αυγούστου 2017)**

= Ενημέρωση από την αυστριακή αντιπροσωπία
9636/17 SAN 217

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η αυστριακή αντιπροσωπία και τις παρατηρήσεις που υπέβαλε η Επιτροπή.

γ) **Συζήτηση στρογγυλής τραπέζης για τους ευρωπαίους Υπουργούς Υγείας και τους επικεφαλής φαρμακευτικών εταιρειών (Μάλτα, 9 Μαΐου 2017)**

= Ενημέρωση από την Προεδρία
9996/17 PHARM 25 SAN 238 COMPET 478 MI 481

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η μαλτέζικη Προεδρία και τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι αντιπροσωπίες ΙΡ, ΙΤ, ΚΥ και ΚΧ καθώς και η Επιτροπή.

δ) **Επίσπευση του τέλους της επιδημίας του AIDS στην ΕΕ - συγκεκριμένα μέτρα βάσει στοιχείων – Διάσκεψη για τον ιό HIV σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (Μάλτα, 30 - 31 Ιανουαρίου 2017)**

= Ενημέρωση από την Προεδρία
10100/17 SAN 244

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η μαλτέζικη Προεδρία και τις παρατηρήσεις που υπέβαλε η Επιτροπή.

ε) **Φάρμακα στο περιβάλλον**

= Ενημέρωση από την Επιτροπή, κατόπιν αιτήματος της σουηδικής αντιπροσωπίας
9737/17 PHARM 24 SAN 223 ENV 550
+ COR 1

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή κατόπιν αιτήματος της σουηδικής αντιπροσωπίας και τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι αντιπροσωπίες ΒΕ, ΔΑ, ΦΙ και ΗΒ.

στ) **Εφαρμογή των άρθρων 15 και 16 της οδηγίας 2014/40/ΕΕ – σύστημα ιγνηλασιμότητας για τα προϊόντα καπνού**

= Ενημέρωση από τη γαλλική αντιπροσωπία
9998/17 SAN 239 MI 479 COMPET 477 FISC 125

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η γαλλική αντιπροσωπία, καθώς και τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι αντιπροσωπίες ΒΕ, ΤΣ, ΔΑ, ΓΕ, ΚΡ, ΙΤ, ΛΙ, ΟΥ, ΠΛ και ΣΚ και η Επιτροπή.

ζ) **Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας**

= Ενημέρωση από την εσθονική αντιπροσωπία

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε προφορικά η αναλαμβάνουσα εσθονική Προεδρία και τις παρατηρήσεις που υπέβαλε η Επιτροπή.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Σχετικά με το σημείο 14 του καταλόγου σημείων «B»:

Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την ενθάρρυνση της οικειοθελούς συνεργασίας μεταξύ των συστημάτων υγείας που δρομολογούν τα κράτη μέλη
Έγκριση

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

«Η Γερμανία εκφράζει ρητώς την ικανοποίησή της για την οικειοθελή συνεργασία των κρατών μελών, μεταξύ άλλων στον τομέα της υγείας, για την επίλυση προβλημάτων για τα οποία δεν μπορούν να βρουν λύσεις το καθένα χωριστά ή για τα οποία η συνεργασία μπορεί να οδηγήσει σε καλύτερες λύσεις. Η Γερμανία είναι ανοικτή σε συνεργασίες τέτοιας μορφής.

Η Γερμανία θεωρεί ότι το σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου αποτελεί ένα έγγραφο που τηρεί πλήρως τις αρμοδιότητες των κρατών μελών και διασφαλίζει ιδίως το δικαίωμά τους να συντονίζουν τις πολιτικές και τα προγράμματά τους στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης, σύμφωνα με το άρθρο 168 παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ («[η] δράση της Ένωσης αναπτύσσεται χωρίς να θίγονται οι ευθύνες των κρατών μελών όσον αφορά τη διαμόρφωση της πολιτικής τους στον τομέα της υγείας, καθώς και την οργάνωση και την παροχή υγειονομικών υπηρεσιών και ιατρικής περίθαλψης»). Η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της υγείας, όπως αναφέρεται στο σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου, νοείται αποκλειστικά σε οικειοθελή βάση.

Η Γερμανία θεωρεί ότι το σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου αποτελεί έκκληση προς τα κράτη μέλη που θα ήθελαν να έχουν στενότερη διεθνή συνεργασία με άλλα κράτη μέλη με δική τους πρωτοβουλία και βάσει της διακυβερνητικής συνεργασίας. Το περιθώριο ελιγμών για τη διαμόρφωση της οικειοθελούς συνεργασίας σε όλα τα στάδια αποτελεί αποκλειστική ευθύνη των κρατών μελών τα οποία οργανώνονται οικειοθελώς. Όσον αφορά τη δομή και το περιεχόμενο, αυτό σημαίνει ότι η οργάνωση, ο συντονισμός και η εφαρμογή επαφίενται στη διακριτική ευχέρεια των επιμέρους εταίρων της συνεργασίας. Δεν προβλέπεται υψηλότερο επίπεδο συντονισμού των δραστηριοτήτων και σε καμία περίπτωση από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Οι συμφωνίες που συνάπτονται στο πλαίσιο της εν λόγω συνεργασίας και τα αποτελέσματα των συζητήσεων δεσμεύουν μόνο τα κράτη μέλη τα οποία συνεργάζονται οικειοθελώς. Δεν προβλέπεται συμμετοχή ευρωπαϊκών δομών εκτός του πλαισίου των αρμοδιοτήτων που καθορίζεται από τις ευρωπαϊκές συνθήκες.

Όσον αφορά τη στοχευμένη ανταλλαγή εμπειριών, τα σχετικά φόρουμ για την υγεία, που θα επιτρέπουν να πραγματοποιείται η ανταλλαγή αυτή κατά τρόπο πρόσφορο για τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της οικειοθελούς συνεργασίας, θα πρέπει να απαρτίζονται από εμπειρογνώμονες των συναφών κλάδων.

Η Γερμανία, έχοντας υποβάλει τις ανωτέρω επεξηγηματικές παρατηρήσεις, τάσσεται υπέρ του σχεδίου συμπερασμάτων του Συμβουλίου.»